

▽ 2. EDIZIOA
'IKUSPEGI FEMINISTAK PRODUKZIO
ARTISTIKOETAN ETA ARTEAREN
TEORIETAN'

▽ 2ª EDICIÓN
'PERSPECTIVAS FEMINISTAS EN LAS
PRODUCCIONES ARTÍSTICAS Y LAS
TEORIAS DEL ARTE'

▽ 2ND EDITION
'FEMINIST PERSPECTIVES IN ART
PRODUCTIONS AND THEORIES OF ART'

25 26 27

URRIA
OCTUBRE
OCTOBER

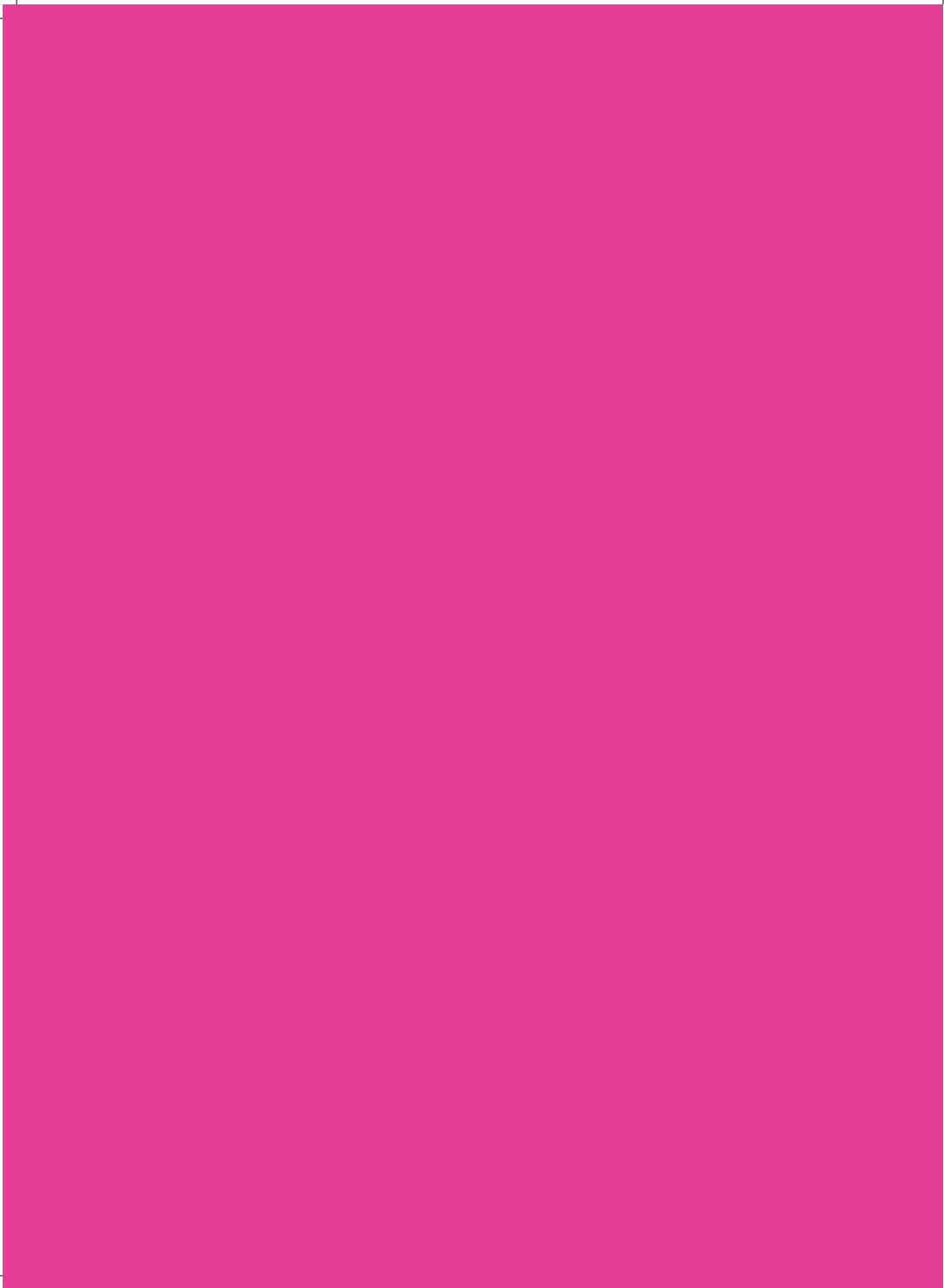


ARTEA ETA
KULTURA
ARTE Y
CULTURA

Alhóndiga
Bilbao

Kultura Bizi
Den Tokia
Donde Vive
la Cultura

www.alhondigabilbao.com



2. EDIZIOA

'IKUSPEGI FEMINISTAK PRODUKZIO ARTISTIKOETAN ETA ARTEAREN TEORIETAN'

Urriaren 25, 26 eta 27an

ZUZENDARIAK

Lourdes Méndez

Artearen Antropologiako katedraduna

Xabier Arakistain

Komisarioa eta arte-kritikaria

'Ikuspegi feministak produkzio artistikoetan eta artearen teorietan' izeneko ikastaroa Xabier Arakistainek, komisario eta arte-kritikariak, eta Lourdes Méndezek, Artearen Antropologiako katedradunak, zuzenduko dute. Ikastaroa AlhóndigaBilbaon egingo da, urriaren 25etik 27ra. Ikastaroaren helburu nagusia da gizarte garaikideetako produkzio artistikoaren eremuan jazotzen denari buruzko ezagutza kritikoa zabaltzen laguntzea.

XX. mendearen erdialdetik dago sortze prozesuan, eta, ezagutza kritikoro bezala, ezagutza feministak enbarazu egiten du. Enbarazu egiten du produkzio artistikoaren alorren mistifikazioa argitzen duelako; egitura sexistak agerian uzten dituelako; sexuak, etnizitateak, arrazak eta klase sozialak horietan duten eragina aztertzen duelako; jasotzen duten esker on desberdinen arrazoiak ulertzen laguntzen duen

sexuko gizarte harremanen sarean jartzen dituelako artistak; eragin androzentrikoa eta etnozentrikoa duten arte-narrazioen inposaketa –irakaskuntzako maila guztietan– salatzen duelako; jatorrizkoak diren produkzio artistikoen alor batzuei buruzko sinesmen faltsuei aurre egiten dielako.

Bi bloketan egituratuta dago, eta hainbat gai jorratzen ditu: ezagutza ez-sexista sortzen jarraitzeko ikerlari feministek aurre egin beharreko arazo teoriko eta politikoak, eta 'artearen' erakundearen askotariko dimentsioak zalantzan jartzen dituzten praktika artistikoak, sexu-desberdintasunaren irudikapen hegemonikoen kritika azpimarratuz.

ZUZENDARIAK

▽ LOURDES MÉNDEZ

Lourdes Méndez Arteko Antropologia Katedraduna da Euskal Herriko Unibertsitatean. Antropologia ikasi zuen Paris VIII-ko Unibertsitatean, eta, bere lehenengo ikerketaren emaitza gisa, 'Cousas de Mulleres. Campesinas, poder y vida cotidiana' (Lugo, 1940-1980) doktore-tesia egin zuen (Bartzelona, Anthropos). Doktore bihurtu ostean, Euskal Herriko Unibertsitateko Arte Ederren Fakultatean hasi zen irakasle, eta, bertan, Ikerketako Hirugarren Zikloko dekanordea (1987-1989) eta Nazioarteko Harremanetako dekanordea (2004-2009) izan da.

Hainbat liburu eta artikulua argitaratu ditu. Azkenekoak 'Antropología feminista' (2008); 'Antropología del campo artístico: Del arte primitivo [...] al contemporáneo' (2009); 'Ellos, «artistas» a secas; Ellas, «mujeres artistas»; que no es lo mismo' (2011).

▽ XABIER ARAKISTAIN

Xabier Arakistain arte kritikaria eta komisarioa da. Montehermoso Kulturunearen zuzendari izan da 2006ko abendutik 2011ko abendura bitartean; etapa horretan, zentro hori aitzindari izan zen arte, pentsamendu eta kultura garaikideen esparruetan sexuen arteko berdintasun politikak garatu eta aplikatzeagatik. Horren aurretik, Arakistainek hainbat proiektu gauzatu zituen, adibidez, Trans Sexual Express erakusketa (1999); sexuen kuota gaineratzen zuen irizpide gisa, eta sexu, genero eta sexualitate kategorien kulturaeraketa ikertzen zen, garai horretako euskal testuinguruaren produkzio artistikoan. 2001etik 2003ra, Bilbao Arte Fundazioaren Erakusketa Aretoaren programazio paritarioaren arduradun izan zen, eta, 2003tik 2006ra, arteari eta feminismoari buruzko mahai-inguruak zuzendu zituen ARCO azokako arte garaikidearen adituen foro-etan. Horrez gain, hainbat hitzaldi eman ditu herrialde ezberdineko hainbat unibertsitate, museo eta arte zentroetan, artearen eta feminismoaren arteko loturari buruz.

HIZLARIAK

▽ JULIA VARELA FERNÁNDEZ

Hezkuntza Zientzietan doktore titulua eskuratu zuen Complutense Unibertsitatean, eta Soziologiako doktore titulua Parisko VIII-Vicennes Unibertsitatean. Soziologia katedraduna da Complutense Unibertsitatean, eta irakasle bisitaria Londresko Unibertsitateko Goldsmiths College eta Parisko Maison des Sciences de l'Homme izenekoetan.

Doktore-tesiak eta ikerketa proiektuak zuzendu ditu, batez ere, hezkuntzaren soziologiaren eta generoaren soziologiaren esparruetan. Halaber, ikastaroak eta hitzaldiak eman ditu, Europako unibertsitateetan eta unibertsitate hispanoamerikarretan. Azken urteetan idatzitako liburuen artean, hurrengoak dira aipatzekoak: 'Nacimiento de la mujer burguesa' (1997), 'Las reformas educativas a debate' (2007) eta 'Mujeres con voz propia' (2012). Halaber, 'Sociología, capitalismo y democracia' (2004), 'Materiales de sociología del arte' (2008) eta 'Sociología de las instituciones' (2010) ere argitaratu ditu; azken hiru horiek Fernando Álvarez-Urriarekin batera argitaratu ditu.

▽ MARYAM JAFRI

Artista honek bideoa, performancea eta argazkigintza lantzen ditu. Diziplina anitzeko ikerketan oinarritutako prozesuan trebatua, bere arte lanaren ezaugarri nagusia zinearen eta antzerkiaren arteko ikusizko hizkuntza da. Halaber, literaturaren eta dokumentalaren artean, pasartearen eta osotasunaren artean dabiltzan zenbait narrazio esperimentu dira bere lanaren ezaugarria. Ingeles eta Amerikar literaturan lizentziatu zen Browneko Unibertsitatean, eta doktore tesia New Yorkeko Unibertsitatean egin zuen, Tisch School of the Arts delakoan. Era berean, Whitney Museum museoaren ikasketa independenteko programaren titulua ere badu. New Yorken eta Kopenhagen bizi eta lan egiten du.

▽ BOJANA PEJIC

Arte-historialaria da. 1948. urtean jaio zen, Belgradon. Arte garaikideari buruz idazten du 1970etik. 1977tik 1991ra Belgradoko Unibertsitateko Ikasleen Kultura Zentroaren komisarioa izan zen.

1991tik Berlinen bizi da. Marina Abramovic, Valie Export, Jochen Gerz eta Sanja Iveković buruz idatzi du. Bere testuak artikuluko teorikoak dira, eta, besteak beste, Alemanian, Errusian, Austrian, Polonian, Japonian eta Britainia Handian argitaratzen dira. 2005ean, bere doktore tesia defendatu zuen Alemaniako Carl von Ossietzky Unibertsitatean, hau da, 'Gorputz komunista: ordezkartzaren politika eta Jugoslaviako RFS Boterearen espezializazioa (1945-1991)'. Berlingo Humboldt Unibertsitatean (2003) irakasle gonbidatu gisa jardun du, eta Oldenburgeko Unibertsitateko Kultura Ikasketen Institutuarekin (Alemania) lankidetzan aritu da (2006/2007). Europa Zentraleko Unibertsitatean (Genero Ikasketak) irakasle gonbidatua izan da, Budapestean (2013ko negua).

Orain dela gutxi, 'Good Girls, Memory, Desire, Power' nazioarteko erakusketa komisionatu du, Bukaresteko Arte Garaikideko Museoa (MNAC) (2013ko ekainaren 20tik irailaren 29ra).

▽ ORLAN

ORLAN Saint-Etiennen (Frantzia) jaio zen. Gaur egun, Paris, Los Angeles eta New Yorken bizi da, eta bertan egiten du lan. ORLANek hainbat teknika esploratzen ditu: argazkilaritza, bideoa, eskultura (erretxina, marmola eta puzgarriak), marrazketa, instalazioa, performancea, bioteknologia eta abar. Kirurgia baliabide artistiko gisa erabili zuen lehenengo artista izan zen.

Bere obra osoak zalantzan jartzen du gorputzaren estatusa, presio erlijioso, politikoa eta kulturei arreta eskainiz, haragian

aztarna uzten baitute, bereziki emakumearen gorputzean. Bere obrak deskubrimendu zientifiko, teknologiko eta mediko guztiak erabiltzen ditu, eztabaidaren bitartez. Hibridazioa, tolerantzia eta giza eskubi-deak defendatzen ditu, berezko identitate nomada, mutante eta aldakorren bitartez.

▽ FABIENCE DUMONT

Arte-historialari garrantzitsua da; berak egin-dako 'Emakumeak, artea eta feminismoa Frantzia 1970eko hamarkadan' doktoretesia aurten argitaratuko da. Artearen historia garaikidea irakatsi zuen Unibertsitatean, eta, gaur egun, Britainiako Arte Ederretako eskolan dihardu irakasle. Kritikari gisa, feminismoa, genero arazoak eta homosexualitatea bezalako gaiak jorratu ditu. 'La rébellion du Deuxième Sexe – L'histoire de l'art au crible des théories féministes anglo-américaines' (1970-2000) (Presses du réel, 2011) argitaratu du, eta, gaur egun, 'Nil Yalter, À la confluence des mémoires migrantes, du féminisme et du monde ouvrier' saiakera monografikoa jorratzen ari da. Liburu kolektiboetan, hitzaldietan, mintegietan eta erakusketa katalogoetan parte hartu ohi du; artearen historiako aldizkarietan, emakumeen historiakoetan eta generoaren historiako aldizkarietan parte hartzen du; hala-ber, hainbat erakusketa antolatatu ditu, bai Frantzia bai beste herri batzuetan.

▽ MIGNON NIXON

Artearen Historiako irakaslea da, Londresko Courtauld Institute of Art delakoan, bai eta 'Octubre' aldizkariaren koeditorea ere. 'Fantastic Reality: Louise Bourgeois and a Story of Modern Art' (MIT Press/October Books, 2005) lanaren egilea eta 'Eva Hesse October File' (2002) izenekoaren editorea da. Bere lanik berrienak honakoak dira: 'Infinity Politics', 'Yayoi Kusama' izenekoan (Londres: Tate, 2012), eta 'Anatomic Explosion on Wall Street', 'Octubre' lanean (Fall 2012). Gaur egun egiten ari den

proiektua 'Sperm Bomb: Art, Feminism, and the American War in Vietnam' da.

▽ BEATRIZ HERRÁEZ

(Vitoria-Gasteiz, 1974). Arte-historialaria eta komisarioa. Arte Ederretan eta Artearen Historian lizentziatu zen, Euskal Herriko Unibertsitatean. 2012tik, Centro de Arte Reina Sofia Museo Nazionaleko (Madril) Bilduma Saileko ikertzailea da. Montehemoso Kulturuneko (Vitoria-Gasteiz) komisario burua izan zen 2007 eta 2011. urteen artean, eta 'Madrilgo Komunitateko Irudiaren Azterketa Jardunaldiak' izenekoaren kozuzendaria, 2005etik 2008ra. Zenbait espaziotako erakusketen komisario izan da, hala nola, Sculpture Centerren (New York), Castillocorralesen (Paris) edo Musacen (Leonen).

▽ WHITNEY CHADWICK

Artearen historialaria eta surrealismoari, generoari eta arte garaikideari buruzko lau libururen egilea. Saiakera bolumen bi argitaratu ditu, eta misterio historikoko eleberrri bat ere argitaratu du. Kontserbatzaile gisa, erakusketak zuzendu ditu museo eta galerietan.

Bere libururik berrienak 'Mujer, Arte y Sociedad' (Thames and Hudson, 2012) izenekoaren bosgarren edizio berri bat eta emakume artistei buruzko ikerketa bat dira, hain zuzen ere, Erdi Arotik gaur egunera artekoa; azken lan hori 1990. urtean argitaratu zen estreinakoz, eta gaztelaniara, txinerara eta koreerara itzuli zuten. 2003. urtean (Tirza Benetako Latimerrekin batera), 'The Modern Woman Revisited: Paris Between the Wars' (Rutgers University Press) argitaratu zuen.

Chadwickek hainbat sari, golardo eta ikerketarako diru-laguntza jaso ditu. Ohorezko doktoregoa du Gotenburgoko Unibertsitatean (2003), eta Artearen Emakumeen Caucus Ibilbide Nazionalaren Saria (2012) ere badauka. 1994. urtean, Ohorezko Ziurtagiriarekin aintzatetsi zioten, San Frantziskoko Hiria eta Konderriaren Herriari eginiko zerbitzu apartagatik.

EGITARAUA

1. BLOKEA

ARTEAREN DIMENTSIO SOZIALAK: ARTISTAK, LANAK ETA TESTUINGURUAK

OSTIRALA, URRIAK 25

- 16:00 Dokumentazioa ematea
+ Aurkezpena
- 16:30 Julia Varelaren hitzaldia
- 18:00 Atsedentaldia
- 18:30 Maryam Jafriren hitzaldia

LARUNBATA, URRIAK 26

- 11:00 Bojana Pejicen hitzaldia
- 12:30 Atsedentaldia
- 13:00 ORLANen hitzaldia

2. BLOKEA

ARTEAREN HISTORIA FEMINISTAREN ERAKETA

LARUNBATA, URRIAK 26

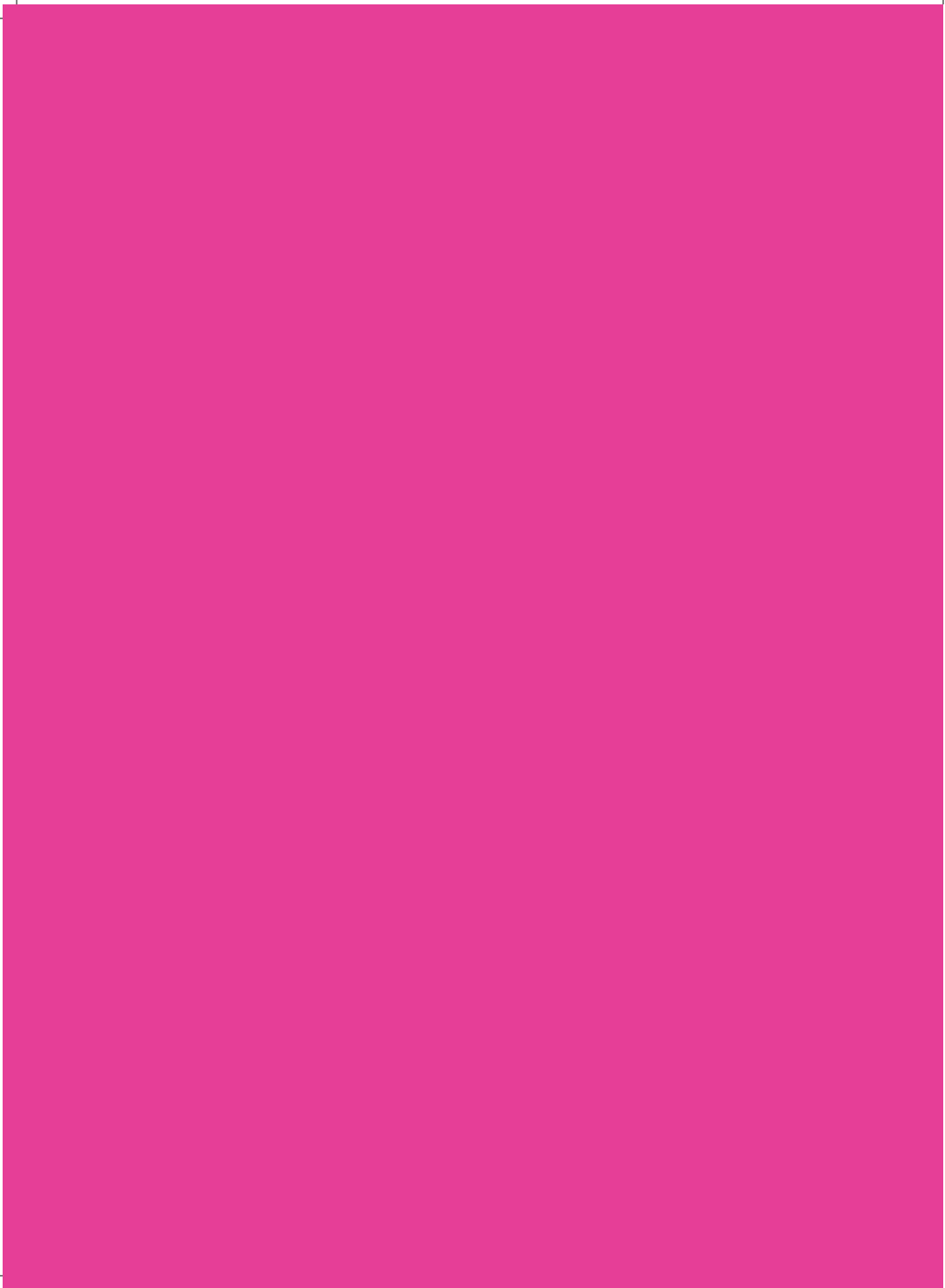
- 16:30 Fabienne Dumonten hitzaldia
- 18:00 Atsedentaldia
- 18:30 Mignon Nixonen hitzaldia

IGANDEA, URRIAK 27

- 11:00 Beatriz Herráezen hitzaldia
- 12:30 Atsedentaldia
- 13:00 Withney Chadwicken hitzaldia
- 16:30 Mahai-ingurua

IZEN-EMATEA

- Doako ikastaroa
- Izena emateko epea zabalik, plaza-kopurua bete arte
- Bete inskripzio-orria eta aurkeztu Infopuntua (informazio gunea) edo bidali posta elektronikoz alhondigabilbao@alhondigabilbao.com helbidera. Gaian honakoa adierazi behar da: 'Ikuspegiaren Ikastarorako inskripzioa'
- Ikastaroak aldi bereko itzulpen zerbitzua izango du



2ª EDICIÓN

'PERSPECTIVAS FEMINISTAS EN LAS PRODUCCIONES ARTÍSTICAS Y LAS TEORÍAS DEL ARTE'

25, 26 y 27 de octubre

DIRECTORES

Lourdes Méndez

Catedrática de Antropología del Arte

Xabier Arakistain

Comisario y crítico de arte

El curso *Perspectivas feministas en las producciones artísticas y las teorías del arte*, codirigido por Xabier Arakistain, comisario y crítico de arte; y Lourdes Méndez, Catedrática de Antropología del Arte, se celebrará del 25 al 27 de octubre en Alhóndiga Bilbao. Su principal objetivo es contribuir a la difusión de conocimientos críticos sobre lo que acontece en los campos de producción artística en las sociedades contemporáneas.

En construcción desde mediados del siglo XX, como todo conocimiento crítico, el conocimiento feminista incomoda. Y lo hace porque desvela la mistificación de los campos de producción artística; porque visibiliza sus estructuras sexistas; porque analiza la incidencia que en ellos tiene el sexo, la etnicidad, la raza, la clase social; porque ubica a los y las artistas en el entramado de relaciones sociales de sexo que permite comprender las razones de su desigual reconocimiento; porque denuncia la imposición

en todos los niveles de la enseñanza- de narrativas sobre el arte androcéntrica y etnocéntricamente sesgadas; porque combate las falsas creencias sobre unos campos de producción artística ideáticamente prístinos.

Estructurado en dos bloques, el curso aborda tanto las problemáticas teóricas y políticas a las que se enfrentan las investigadoras feministas para seguir construyendo un conocimiento no sexista; como aquellas prácticas artísticas que cuestionan las diferentes dimensiones de la institución 'arte', incidiendo en la crítica de las representaciones hegemónicas de la diferencia sexual.

DIRECCIÓN

▽ LOURDES MÉNDEZ

Lourdes Méndez es Catedrática de Antropología del Arte de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea. Estudió Antropología en la Universidad de París VIII. Tras doctorarse, se incorporó como docente a la Facultad de Bellas Artes de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, de la que ha sido Vicedecana de Tercer Ciclo e Investigación (1987-1989) y Vicedecana de Relaciones Internacionales (2004-2009).

Lourdes Méndez ha escrito numerosos libros y artículos. Entre los más recientes destacamos: 'Antropología feminista' (2008); 'Antropología del campo artístico: Del arte primitivo [...] al contemporáneo' (2009); 'Ellos, «artistas» a secas; Ellas, «mujeres artistas»; que no es lo mismo' (2011).

▽ XABIER ARAKISTAIN

Xabier Arakistain es comisario y crítico de arte. Ha sido director del Centro Cultural Montehermoso Kulturunea de diciembre de 2006 a diciembre de 2011, etapa en la que este centro se ha distinguido por ser pionero en el desarrollo y la aplicación de políticas de igualdad entre los sexos en los ámbitos del arte, el pensamiento y la cultura contemporáneos. Previamente, Arakistain desarrolló distintos proyectos como la exposición 'Trans Sexual Express' (1999) que incorporaba la cuota de sexos como criterio curatorial y en la que se exploraba la construcción cultural de las categorías de sexo, género y sexualidad en la producción artística del contexto vasco del momento. De 2001 a 2003 fue responsable de la programación paritaria de la Sala de Exposiciones de la Fundación Bilbao Arte Fundazioa, y de 2003 a 2006 dirigió las mesas de debate sobre arte y feminismo en los foros de expertos en arte contemporáneo de la feria ARCO.

Asimismo, ha dado conferencias sobre su trabajo y las relaciones entre arte y feminismo en diversas universidades, museos y centros de arte de diferentes países.

PONENTES

▽ JULIA VARELA FERNÁNDEZ

Es Doctora en Ciencias de la Educación por la Universidad Complutense y en Sociología por la Universidad de Paris VIII-Vincennes. Es Catedrática de Sociología de la Universidad Complutense, y fue profesora visitante en el Goldsmiths College de la Universidad de Londres y en la Maison des Sciences de l'Homme de París.

Ha dirigido tesis doctorales y proyectos de investigación, especialmente en sociología de la educación y en sociología del género, y ha impartido cursos y conferencias en universidades europeas e hispanoamericanas. Entre los libros de los últimos años figuran: 'Nacimiento de la mujer burguesa' (1997), 'Las reformas educativas a debate' (2007), y 'Mujeres con voz propia' (2012). Así como 'Sociología, capitalismo y democracia' (2004); 'Materiales de sociología del arte' (2008), y 'Sociología de las instituciones' (2010); estos tres últimos en colaboración con Fernando Álvarez-Uría.

▽ MARYAM JAFRI

Es una artista que trabaja el video, la performance y la fotografía. Instruida en el proceso basado en la investigación interdisciplinaria, sus obras de arte a menudo se caracterizan por un lenguaje visual entre el cine y el teatro y una serie de experimentos narrativos que oscilan entre la literatura y el documental, entre el fragmento y la totalidad. Es licenciada en Literatura Inglesa y Americana por la Universidad de Brown, y ha hecho un doctorado en la Universidad de Nueva York / Tisch School of the Arts. Así mismo tiene el título del programa de estudio independiente del Whitney Museum. Vive y trabaja en Nueva York y Copenhague.

▽ BOJANA PEJIC

Es historiadora de arte. Nace en 1948 en Belgrado. Escribe sobre el arte contemporáneo desde principios de 1970. De 1977 a 1991 fue comisaria del Centro Cultural Estudiantil de la Universidad de Belgrado.

Desde 1991 vive en Berlín. Ha escrito sobre Marina Abramovic, Valie Export, Jochen Gerz y Sanja Iveković. Sus textos son artículos teóricos y se publican en Alemania, Austria, Polonia, Japón y Gran Bretaña, entre otros. En mayo de 2005 defendió su tesis doctoral 'El Cuerpo Comunista: política de la representación y la especialización del Poder RFS de Yugoslavia (1945-1991)', en la Universidad Carl von Ossietzky de Alemania. Ha colaborado como profesora invitada con la Universidad Humboldt de Berlín (2003), y con el Instituto de Estudios Culturales en la Universidad de Oldenburg, Alemania (2006/2007). Ha sido invitada como profesora en la Universidad de Europa Central (Estudios de Género) en Budapest (invierno 2013).

Recientemente ha comisariado la exposición internacional 'Good Girls, Memory, Desire, Power', en el Museo de Arte Contemporáneo (MNAC) en Bucarest (20 junio-29 septiembre 2013).

▽ ORLAN

ORLAN nació en Saint-Etienne, Francia. Actualmente vive y trabaja entre París, Los Ángeles y Nueva York. ORLAN explora diferentes técnicas como la fotografía, el vídeo, la escultura (en resina, mármol e hinchables), el dibujo, la instalación, el performance, la biotecnología, etc.

Fue la primera artista en utilizar la cirugía como medio artístico.

Toda su obra cuestiona el estatus del cuerpo atendiendo a las presiones religio-

sas, políticas y culturales que imprimen una huella en la carne, especialmente en el cuerpo de la mujer. Su obra utiliza mediante el cuestionamiento todos los descubrimientos científicos, tecnológicos y médicos. Defiende la hibridación, la tolerancia y los derechos humanos a través de sus propias identidades nómadas, mutantes y variables.

▽ FABIENNE DUMONT

Importante historiadora de arte, cuya tesis doctoral 'Las mujeres, el arte y el feminismo en Francia en la década de 1970', se publicará este año. Enseñó historia del arte contemporáneo en la Universidad y actualmente es profesora en la escuela de Bellas Artes de Bretaña. Como crítico, ha tratado temas como el feminismo, los problemas de género y la homosexualidad. Ha publicado 'La rébellion du Deuxième Sexe – L'histoire de l'art au crible des théories féministes anglo-américaines' (1970-2000) (Presses du réel, 2011) y trabaja actualmente en el ensayo monográfico 'Nil Yalter, À la confluence des mémoires migrantes, du féminisme et du monde ouvrier'. Contribuye regularmente en libros colectivos, conferencias, seminarios y catálogos de exposiciones; y colabora en revistas de historia del arte, historia de las mujeres e historia del género; así como en la organización de distintas exposiciones, tanto en Francia como en otros países.

▽ MIGNON NIXON

Es profesora de Historia del Arte en el Courtauld Institute of Art de Londres y co-editora de 'Octubre'. Ella es la autora de la 'Fantastic Reality: Louise Bourgeois and a Story of Modern Art' (MIT Press/October Books, 2005) y la editora de 'Eva Hesse October File' (2002). Sus obras más recientes incluyen 'Infinity Politics', en 'Yayoi Kusama' (Londres: Tate, 2012) y 'Anatomic Explosion on Wall Street' en 'Octubre' (Fall 2012). Su proyecto actual

es 'Sperm Bomb: Art, Feminism, and the American War in Vietnam'.

▽ BEATRIZ HERRÁEZ

(Vitoria-Gasteiz, 1974). Historiadora del arte y comisaria. Licenciada en Bellas Artes y en Historia del Arte por la Universidad del País Vasco. Desde 2012 es investigadora del Dpto. de Colecciones del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid). Comisaria-jefe del Centro Cultural Montehermoso Kulturunea (Vitoria-Gasteiz) entre 2007 y 2011 y co-directora de las 'Jornadas de Estudio de la Imagen de la Comunidad de Madrid' de 2005 a 2008. Ha comisariado exposiciones en espacios como el Sculpture Center (Nueva York), Castillocorrales (París) o el Musac (León).

▽ WHITNEY CHADWICK

Historiadora del Arte y autora de cuatro libros sobre el surrealismo, el género y el arte contemporáneo. Ha editado dos volúmenes de ensayos, y ha publicado una novela de misterio histórico. Como conservadora ha dirigido exposiciones en museos y galerías.

Sus libros más recientes, que incluyen una nueva quinta edición de 'Mujer, Arte y Sociedad' (Thames and Hudson, 2012), un estudio sobre las mujeres artistas, desde la Edad Media hasta la actualidad, publicado por primera vez en 1990 y traducido a español, chino y coreano. En 2003 editó (con Tirza verdadera Latimer) 'The Modern Woman Revisited: Paris Between the Wars' (Rutgers University Press).

Chadwick ha recibido numerosos premios, galardones y becas de investigación. Tiene el doctorado honorario de la Universidad de Gotemburgo (2003) y el Premio a la Trayectoria del Caucus Nacional de Mujeres de Arte (2012). En 1994 fue reconocida con el Certificado de Honor para el servicio excepcional al Pueblo de la Ciudad y Condado de San Francisco.

PROGRAMA

BLOQUE 1

DIMENSIONES SOCIALES DEL ARTE: ARTISTAS, OBRAS Y CONTEXTOS

VIERNES 25 DE OCTUBRE

- 16:00h Entrega de documentación + Presentación
- 16:30h Conferencia Julia Varela
- 18:00h Descanso
- 18:30h Conferencia Maryam Jafri

SÁBADO 26 DE OCTUBRE

- 11:00h Conferencia Bojana Pejic
- 12:30h Descanso
- 13:00h Conferencia ORLAN

BLOQUE 2

CONSTRUCCIÓN DE LA HISTORIA FEMINISTA DEL ARTE

SÁBADO 26 DE OCTUBRE

- 16:30h Conferencia Fabienne Dumont
- 18:00h Descanso
- 18:30h Conferencia Mignon Nixon

DOMINGO 27 DE OCTUBRE

- 11:00h Conferencia Beatriz Herráez
- 12:30h Descanso
- 13:00h Conferencia Whitney Chadwick
- 16:30h Mesa redonda

MODO DE INSCRIPCIÓN

- Inscripción gratuita.
- Abierto el plazo de inscripción hasta completar aforo
- Cómo hacerlo: Rellenar la hoja de inscripción y entregarla en el Infopuntua (punto de información) o enviarla por correo electrónico a alhondigabilbao@alhondigabilbao.com señalando en el Asunto: 'Inscripción curso perspectivas'
- El curso contará con servicio de traducción simultánea



2ND COURSE

'FEMINIST PERSPECTIVES IN ARTISTIC PRODUCTIONS AND ART THEORIES'

25th, 26th and 27th October

DIRECTORS

Lourdes Méndez

Senior Lecturer in Anthropology of Art

Xabier Arakistain

Curator and art critic

Feminist perspectives in artistic productions and art theories, jointly directed by Xabier Arakistain, art curator and critic and Lourdes Méndez Professor of Art Anthropology, will be held between 25th and 27th October in Alhóndiga Bilbao. Its main aim is to help circulate critical knowledge of what is happening in the fields of artistic production in contemporary society.

Just like all critical knowledge, feminist knowledge, gradually built up since the middle of the 20th century, makes people uncomfortable. And it does so because it de-mystifies artistic fields of production; makes sexist structures visible, analyses the effect they have on sex, ethnicity, race and class; situates artists fully within the structure of sex-based social relations that make us understand the reasons behind their unequal recognition and because it denounces the enforcement (at all different levels of education) of androcentric

and ethnocentric-biased art narratives; and finally, because it questions the false belief of ideatically pristine fields of art production.

Structured into two blocks, the course broaches both the theoretical and political problems that feminist researchers face when trying to build non-sexist knowledge; such as those artistic practices that question the different dimensions of the 'art' institution, having an impact on criticism of hegemonic representations of sexual difference.

DIRECTORS

▽ LOURDES MÉNDEZ

Lourdes Méndez is Senior Lecturer in Anthropology of Art at the Basque Country University / Euskal Herriko Unibertsitatea. She read Anthropology at the University of Paris VIII and her first research project culminated in the doctoral thesis 'Cousas de Mulleres. Campesinas, poder y vida cotidiana' (Lugo 1940-1980) 'Women's things. Peasants, power and everyday life' (Lugo 1940-1980). Barcelona, Anthropolos. After attaining her Ph.D., she joined the lecturing staff of the Faculty of Fine Arts of the Basque Country University / Euskal Herriko Unibertsitatea, of which she has been Assistant Dean of Post Graduate Studies and Research (1987-1989) and Assistant Dean of International Relations (2004-2009).

Lourdes Méndez has written a lot of books and articles. The last ones are 'Antropología feminista' (2008); 'Antropología del campo artístico: Del arte primitivo [...] al contemporáneo' (2009); 'Ellos, «artistas» a secas; Ellas, «mujeres artistas»; que no es lo mismo' (2011).

▽ XABIER ARAKISTAIN

Xabier Arakistain, curator and art critic, has been director of the Centro Cultural Montehermoso Kulturunea, a pioneering centre in the development and application of gender-equality policies in the fields of contemporary art, thought and culture, from December 2006 to December 2011. Previously, Arakistain carried out a range of projects, including the exhibition *Trans Sexual Express* (1999) which incorporated the sex quota as a curatorial criterion, and which explored the cultural construction of the categories of sex, gender and sexuality in the production of art in the Basque context of the time. In 2000, along with Rosa Martínez, the exhibition was expanded to include other contexts, and it was shown in other venues. Between 2001 and 2003 he was in charge of the paritarian programme at the exhibitions hall of the Fundación Bilbao Arte Fundazioa, and, from 2003 to 2006, he directed the debates on art and feminism at the forums of contemporary art experts at the ARCO fair. Additionally, Arakistain has given lectures on his work and on the relationship between art and feminism on several universities, museums and art centres from different countries.

SPEAKERS

▽ JULIA VARELA FERNÁNDEZ

Julia Varela Fernández has a PhD. in educational science from the Complutense University and in Sociology from Paris VIII-Vincennes University. She is professor of sociology at the Complutense University and has been visiting lecturer at Goldsmiths College, London and the Maison des Sciences de l'Homme, Paris.

She has directed doctoral theses and research projects, especially on educational sociology and sociology of gender and has given courses and lectures at European and Latin American universities. The books she has written over the last two years include: 'Nacimiento de la mujer burguesa' [The birth of the bourgeois woman] (1997), 'Las reformas educativas a debate' [educational reforms debated] (2007), 'Mujeres con voz propia' [Women speaking for themselves] (2012), 'Sociología, capitalismo y democracia' [Sociology, capitalism and democracy] (2004); 'Materiales de sociología del arte' [Sociology of art materials] (2008), and 'Sociología de las instituciones' [The sociology of institutions](2010); the final three together with Fernando Álvarez-Uría.

▽ MARYAM JAFRI

Maryam Jafri is an artist using video, performances and photography. Having been instructed in how to take an interdisciplinary approach to research, her works of art are often characterized by a visual language somewhere between film and theatre and a series of narrative experiments oscillating between literature and documentaries, fragments and completeness. She has a degree in English and American literature from Brown University and a PhD. from New York University/Tisch School of the Arts. She also

holds the independent study programme title from Whitney Museum. She lives and works in New York and Copenhagen.

▽ BOJANA PEJIC

Dr. Bojana Pejic is an art historian. She was born in 1948 in Belgrade. She has been writing about contemporary art since 1970. Between 1977 and 1991 she was curator at the Student Cultural Centre of Belgrade University.

Since 1991 she has been living in Berlin. She has written about Marina Abramovic, Valie Export, Jochen Gerz and Sanja Iveković. Her texts are theoretical articles and are published in, amongst other countries, Germany, Austria, Poland Japan and Great Britain. In May 2005 she defended her doctoral thesis entitled 'The Communist Body: policy of representation and specialization of RFS power in Yugoslavia (1945-1991)' at Carl von Ossietzky University in Germany. She has been invited lecturer at Humboldt University, Berlin (2003), the Institute of Cultural Studies, Oldenburg University, Germany (2006/2007) and Central Europe University (Gender Studies), Budapest (winter 2013).

She recently curated the international exhibition entitled 'Good Girls_ Memory, Desire, Power', at the Contemporary Art Museum(MNAC) ; Bucharest (20th June-29th September 2013).

▽ ORLAN

ORLAN was born in Saint-Etienne, France. She lives and works between Paris, Los Angeles and New York. ORLAN explores different techniques such as photography, video, sculpture (in resin, marble and inflatable), drawing, installation, performance, biotechnology, etc...

She was the first artist to use surgery as an artistic medium.

All her work questions body's status concerning all the religious, political and cultural pressures which leave an imprint in flesh, particularly the female body. Her work uses all the scientific, technological and medical discoveries by questioning them. She defends hybridization, tolerance and human rights through her nomad, mutant and shifting identities.

▽ FABIENNE DUMONT

Fabienne Dumont is a renowned art historian. Her doctoral thesis entitled 'Women, art and feminism in France in the 70s' will be published this year. She taught contemporary art history at university and is currently lecturing at the Fine Arts School in Brittany. As an art critic she has written about subjects such as feminism, gender problems and homosexuality. She has published 'La rébellion du Deuxième Sexe – L'histoire de l'art au crible des théories féministes anglo-américaines' (1970-2000) (Presses du réel, 2011) and is currently working on a monographic essay 'Nil Yalter, À la confluence des mémoires migrantes, du féminisme et du monde ouvrier'. She regularly contributes to joint volumes, conferences, seminars and exhibition catalogues and writes for art history, women's history and gender history reviews as well as organizing exhibitions in France and other countries.

▽ MIGNON NIXON

Mignon Nixon lectures on art history at the Courtauld Institute of Art, London and is joint editor of 'Octubre'. She is the author of 'Fantastic Reality: Louise Bourgeois and a Story of Modern Art' (MIT Press/October Books, 2005) and the editor of 'Eva Hesse October File' (2002). Her most recent work includes 'Infinity Politics', in 'Yayoi Kusama' (Tate London, 2012) and

'Anatomic Explosion on Wall Street' in 'Octubre' (Fall 2012). Her current project is 'Sperm Bomb: Art, Feminism, and the American War in Vietnam'.

▽ BEATRIZ HERRÁEZ

Beatriz Herráez (Vitoria-Gasteiz, 1974) is an art historian and curator. She has a degree in fine arts and art history from the University of The Basque Country. Since 2012 she has worked as a researcher at the Collections Department of the Queen Sophia National Museum and Art Centre (Madrid). She was head curator at the Montehermoso Kulturunea Cultural Centre, Vitoria between 2007 and 2011 and joint-director of the seminar on the Study of Image at Madrid Community between 2005 and 2008. She has curated exhibitions in the Sculpture Centre (New York), Castillocorrales (Paris) and Musac (León).

▽ WHITNEY CHADWICK

Whitney Chadwick is an art historian and author of four books on surrealism, gender and contemporary art. She has published two volumes of essays and a historical mystery novel. She has curated exhibitions in museums and galleries. Her most recent books include a new, fifth edition of 'Women, Art and Society' (Thames and Hudson, 2012), a study on women artists from the Middle Ages to today, published for the first time in 1990 and translated into Spanish, Chinese and Korean. In 2003 she published (together with Tirza True Latimer) 'The Modern Woman Revisited: Paris between the Wars' (Rutgers University Press).

Chadwick has received numerous, prizes, awards and research grants. She has an honorary PhD. from Gothenburg University (2003) and the Women's Caucus for Art Prize (2012). In 1994 she was awarded an Honorary Certificate for Exceptional Service to the People of the City and County of San Francisco.

PROGRAM

SECTION 1

THE SOCIAL DIMENSIONS OF ART: ARTISTS, WORKS OF ART AND CONTEXTS

FRIDAY, 25TH OCTOBER

- 16:00h Documentation and Presentation
- 16:30h Lecture delivered by Julia Varela
- 18:00h Break
- 18:30h Lecture delivered by Maryam Jafri

SATURDAY, 26TH OCTOBER

- 11:00h Lecture delivered by Bojana Pejic
- 12:30h Break
- 13:00h Lecture delivered by ORLAN

SECTION 2

BUILDING A FEMINIST HISTORY OF ART

SATURDAY 26TH OCTOBER

- 16:30h Lecture delivered by Fabienne Dumont
- 18:00h Break
- 18:30h Lecture delivered by Mignon Nixon

SUNDAY 27TH OCTOBER

- 11:00h Lecture delivered by Beatriz Herráez
- 12:30h Break
- 13:00h Lecture delivered by Whitney Chadwick
- 16:30h Round Table

INSCRIPTION

- Course free of charge
- Booking now open until capacity full
- How to do so: Fill out this enrolment form and hand it in at the Infopuntua (information point) or send it by email to alhondigabilbao@alhondigabilbao.com, indicating 'Inscripción curso perspectivas' (Enrolment Perspectives Course) in the subject line
- The course will have a simultaneous translation service

ZENTROAREN ORDUTEGIA

ASTELEHENA-OSTEGUNA	7:00 - 23:00
OSTIRALA	7:00 - 24:00
LARUNBATA	8:30 - 24:00
IGANDEAK ETA JAIEGUNAK	8:30 - 23:00

GURE JARDUERETARA IRISTEA ERRAZTEKO NAHIZ JARDUERAZ ENTZUMEN-GAITASUN HOBEAZ GOZATZEKO LAGUNTZA TEKNIKOA BEHAR IZANEZ GERO, ESKA IEZAGUZU. ALHÓNDIGABILBAO ESPAZIO IRISGARRIA DA PERTSONA GUZTIENTZAT.

Liburuxka hau zurekin eraman baino lehen, pentsa ezazu ingurumenaren inguruan duzun erantzukizunarekin eta konpromisoarekin. Ez baduzu erabiliko, utz ezazu bertan, beste pertsona batzuek ikus dezaten.

HORARIO DEL CENTRO

LUNES - JUEVES	7:00h - 23:00h
VIERNES	7:00h - 24:00h
SÁBADO	8:30h - 24:00h
DOMINGO Y FESTIVOS	8:30h - 23:00h

SI NECESITAS ALGUNA AYUDA TÉCNICA QUE TE FACILITE EL ACCESO A NUESTRAS ACTIVIDADES, O PARA DISFRUTAR DE LA ACTIVIDAD CON MEJOR CAPACIDAD AUDITIVA, PÍDENOSLO. ALHÓNDIGABILBAO ES UN ESPACIO ACCESIBLE PARA TODAS LAS PERSONAS.

Antes de llevarte este folleto, piensa en tu responsabilidad y compromiso con el medio ambiente. Si no lo vas a usar, déjalo para que otras personas puedan verlo.

www.alhondigabilbao.com

info@alhondigabilbao.com
ARRIQUIBAR PLAZA, 4- 48010 BILBAO
944 014 014



JENDEARENTZAKO ORDUTEGIA, INFOPUNTUAN ETA TELEFONOAN:

ASTELEHENA OSTIRALA	7:00 - 23:00
LARUNBAT, IGANDE ETA JAIEGUNAK	8:30 - 23:00

HORARIO DE ATENCIÓN AL PÚBLICO, EN INFOPUNTUA Y POR TELÉFONO:

LUNES - VIERNES	7:00h - 23:00h
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	8:30h - 23:00h



ARTEA ETA
KULTURA
ARTE Y
CULTURA

Alhóndiga
Bilbao

Kultura Bizi
Den Tokia
Donde Vive
la Cultura

www.alhondigabilbao.com

